

COLONOSCOPIA

NOMBRE DEL PACIENTE: _____

FECHA: ____ / ____ / _____

HORA DE ENTRADA: _____

MÉDICO(A):

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Elizabeth Brindise, MD | <input type="checkbox"/> Brian Gootzeit, MD |
| <input type="checkbox"/> Sabina Khan, MD | <input type="checkbox"/> Mustafa Tiewala, MD |

UBICACIÓN:

- Ridgeview – campus de Arlington
- Ridgeview – campus de Le Sueur
- Two Twelve Medical Center – Endoscopia (Suite 320)
- Ridgeview Professional Building – Endoscopia (Suite 2)

*Consulte la sección **ESTACIONAMIENTO** para obtener información importante sobre el estacionamiento y la ubicación.

*Comuníquese con el departamento de Gastroenterología de Ridgeview si tiene alguna pregunta o inquietud al 952.442.8011.

PROCEDIMIENTO: Colonoscopia

(*Consulte la sección **PREPARACIÓN** de MiraLAX para obtener instrucciones de preparación.)

Nota: Es responsabilidad del paciente comunicarse con su compañía de seguros para verificar la cobertura y los beneficios de una colonoscopia. Si se requiere una autorización previa antes de que se brinden los servicios, comuníquese con la oficina de su proveedor de atención primaria para que se envíe una remisión.

¿QUÉ ES UNA COLONOSCOPIA?

Una colonoscopia le permite al médico examinar el revestimiento del colon (intestino grueso) en busca de anomalías, insertando un tubo flexible en el recto y el colon. Esto le permite al médico obtener una vista de cerca del interior del colon. Cualquier lesión o anomalía, como pólipos (que son demasiado pequeños para verse en una radiografía) se puede extirpar y completar una biopsia.

Por lo general, una colonoscopia se tolera bien y recibirá medicamentos para que el procedimiento sea más cómodo.

La preparación adecuada del intestino para una colonoscopia es necesaria para que el médico pueda ver completamente el colon. **Si el intestino no está completamente libre de heces oscuras formadas, es posible que no se pueda realizar el procedimiento. (Consulte la sección "PREPARACIÓN PARA UNA COLONOSCOPIA" en el reverso para obtener información específica sobre que hacer antes de un procedimiento de colonoscopia).**

PÓLIPOS Y EXTRACCIÓN

Los pólipos son crecimientos anormales en el revestimiento del colon que generalmente son benignos (no cancerosos). Los pólipos varían en tamaño, desde un pequeño punto hasta varias pulgadas. Un médico no siempre puede distinguir un pólipo benigno por su apariencia externa, por lo que se extrae el pólipo y se envía para su examen.

El cáncer de colon comienza en los pólipos y extirparlos es un medio importante para prevenir el cáncer de colon y recto. Los pólipos se eliminan durante el examen y no duelen.

POSIBLES COMPLICACIONES

Un procedimiento de colonoscopia es seguro, con complicaciones graves que ocurren menos del uno por ciento del tiempo. Una posible complicación es la perforación o el desgarro de la pared intestinal que podría requerir cirugía. El sangrado puede ocurrir en el sitio de la biopsia, pero generalmente es menor.

Aunque las complicaciones después de una colonoscopia son poco comunes, es importante reconocer los primeros signos de posibles complicaciones. Se le darán instrucciones por escrito después de completar el procedimiento de colonoscopia.

PREPARACIÓN PARA UNA COLONOSCOPIA

- + Signa las instrucciones adicionales proporcionadas por su médico.
- + Continúe tomando sus medicamentos regulares el día anterior y el día de su procedimiento, excepto aquellos medicamentos que su médico le indicó que dejara de tomar.
- + Antes de su cita, anote todos los medicamentos (recetados, sin receta, suplementos herbales, etc.) que está tomando. Incluya la dosis de los medicamentos y la cantidad de veces que se toman cada día. Lleve esta lista de medicamentos a su cita programada.
 - También enumere cualquier condición médica y alergias que tenga. Si toma medicamentos anticoagulantes (como aspirina, Coumadin, Plavix o warfarina) o tiene un soplo cardíaco, un reemplazo articular reciente o colocación de un stent, infórmele a su médico antes de su procedimiento de colonoscopia.
 - Es posible que sea necesario suspender temporalmente ciertos medicamentos o administrar antibióticos. Informe a su médico si está embarazada.
- + Durante el procedimiento, se le colocará sobre su lado izquierdo y es posible que se le pida que gire durante el procedimiento. También puede sentir presión, hinchazón o calambres durante el procedimiento.
- + El procedimiento toma aproximadamente 30 minutos, pero planea estar en el departamento de Endoscopia por 1½ a 2 horas. (Nota: Es posible que los pacientes que requieran antibióticos intravenosos o que tengan un pro-tiempo/INR antes del procedimiento deban contar con más tiempo para su vista).
- + Se requerirá que un conductor adulto responsable lo lleve a su casa. (No hay taxis ni servicios de transporte. Se permiten taxis médicos).
- + Su conductor debe entrar y recogerlo dentro de las dos horas de haberlo dejado.
- + NO conduzca, trabaje ni tome decisiones que cambien su vida durante las 24 horas posteriores al procedimiento.
- + Si está tomando:
 - **Coumadin (warfarina):** Se recomienda dejar de tomar este medicamento cinco días antes de su procedimiento programado. Consulte con su proveedor de atención primaria o cardiólogo ANTES de suspender estos medicamentos.
 - **Pradaxa (Dabigatran), Eliquis (Apixaban), Xarelto (Rivaroxaban) o cualquier otro anticoagulante:** Se recomienda dejar de tomar estos medicamentos dos días antes de su procedimiento. Si tiene enfermedad renal crónica, este medicamento debe suspenderse tres días antes de su procedimiento. Consulte con su proveedor de atención primaria o cardiólogo antes de suspender temporalmente estos medicamentos.
 - **Aspirina:** Puede continuar, a menos que su proveedor de atención médica le indique lo contrario.
 - **Plavix:** Se recomienda dejar de tomar Plavix cinco días antes de su procedimiento programado. Consulte con su proveedor de atención primaria o cardiólogo ANTES de

suspender este medicamento, ya que puede interferir con la capacidad de realizar intervenciones (como extirpación de pólipos, dilatación) durante el procedimiento.

- + Si es diabético y toma medicamentos para la diabetes, comuníquese con su médico de atención primaria o endocrinólogo para analizar la dosificación de su insulina y/o medicamentos orales para la diabetes ANTES de su procedimiento programado. Es posible que sea necesario ajustar las dosis debido a la modificación de la dieta un día antes del procedimiento.
- + Comuníquese con su médico de atención primaria antes de su procedimiento programado si necesita antibióticos antes del procedimiento, tiene un soplo cardíaco, un reemplazo articular reciente o un stent.
- + **El día procedimiento**, puede tomar medicamentos esenciales con un pequeño sorbo de agua a las 5 a.m. Espere para tomar sus medicamentos no esenciales hasta después de su procedimiento.
- + Por favor, llegue a su horario de check-in programado.
- + Use ropa holgada.
- + Abstenerse de usar fragancias (lociones, perfumes/colonias).

PREPARACIÓN DE MIRALAX

1. **Compre los siguientes artículos sin receta en su farmacia** al menos dos días antes de su procedimiento:

- Frasco de polvo MiraLAX de 238 gramos.** (Puede ser marca genérica.)
- Cuatro comprimidos laxantes Dulcolax** – comprimidos de 5 mg. (Puede ser marca genérica – Bisacodyl.)
- 64 onzas de un líquido claro** para mezclar con el MiraLAX (como Gatorade, limonada, agua). **NO LÍQUIDOS ROJOS.**
- Tabletas Gas-X** (Pueden ser de marca genérica - simeticone.)

2. **Cinco días antes de su procedimiento** – comience una dieta baja en fibra. (ENVITE cereales integrales, frutas frescas o verduras crudas, frijoles, bayas, nueces, palomitas de maíz.)

Opciones bajas en fibra recomendadas:

- | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------|
| - papas | - cereal bajo en fibra | - vegetales cocidos |
| - trigo o pan blanco (sin nueces o trigo integral) | - galletas de soda | - jugos de fruta |
| - magdalenas inglesas | - pasta | - arroz |
| - bagels | - frutas enlatadas o frutas sin piel | - carnes bajas en grasa |
| | | - productos lácteos |

3. **Un día antes de su procedimiento:** Comience la dieta de líquidos claros.

(NO líquidos rojos, alimentos sólidos o bebidas alcohólicas todo el día antes del procedimiento.)

Líquidos claros recomendados:

- | | | |
|--|-----------------------------|--|
| - Gatorade | - Hi-C | - Paletas de hielo |
| - Propel | - Otras bebidas deportivas | - Ositos de goma |
| - Agua vitaminada | - Jugo de fruta (sin pulpa) | - Pequeñas cantidades de té o café (sin crema) |
| - Zumo de manzana, uva blanca, arándano blanco | - Caldo de sopa | - Pedialyte |
| - Kool-Aid | - Gelatina | - Crystal light |

Asegúrese de beber mucha agua durante el día y una buena variedad de líquidos claros. EVITE los productos lácteos, grandes cantidades de productos con cafeína y bebidas carbonatadas.

**** NOTA IMPORTANTE:**

A las 3:00 de la tarde (día antes a su procedimiento):

- Tome cuatro tabletas laxantes de Dulcolax (bisacodyl) con ocho onzas de agua (puede tomarlas más temprano en el día si planea estar en casa).

**** NOTA IMPORTANTE (continuación):**

A las 5:00 de la tarde (día antes de su procedimiento):

- Mezcle toda la botella de MiraLAX con 64 onzas de líquido transparente y agite/revuelva bien.
- Beba la mitad de la mezcla (32 onzas). Beba un vaso de ocho onzas cada 15 minutos hasta que haya terminado 32 onzas. (Si tiene náuseas, tome un descanso de 30 a 60 minutos y luego vuelva a beber la mezcla preparada).
- Continúe bebiendo líquidos claros por el resto de la noche.

4. Día de su procedimiento

- Antes de beber las 32 onzas restantes de preparación, tome dos tabletas de 125 miligramos (mg) de Gas-X (simeticona). No tome más de 250 miligramos (dosis máxima).
- Cuatro horas antes de partir para su procedimiento, beba las 32 onzas restantes de la mezcla preparada. Beba un vaso de ocho onzas cada 15 minutos hasta que se acabe el líquido de preparación.
- Continúe bebiendo líquidos claros hasta dos horas antes de su procedimiento.
(*Solo pacientes del campus de Arlington: NO beba nada después de terminar el resto del líquido de preparación.)

RECORDATORIOS

- + Lleve una lista de todos sus medicamentos (de venta libre y recetados).
- + Debe tener un conductor adulto que lo lleve a casa siguiendo el procedimiento. **Si no tiene a alguien que lo lleve a su casa, su procedimiento será reprogramado para otro día.** No se pueden utilizar taxis públicos ni lanzaderas. Los taxis médicos están permitidos. Su conductor debe ingresar y debe hacerlo dentro de las dos horas posteriores al inicio de su procedimiento.
- + Traiga la atención de su seguro de salud y una identificación con foto.
- + **DEJE** de beber líquidos claros dos horas antes de su procedimiento.
(*Solo para pacientes del campus de Arlington: DEJE de beber cuatro horas antes de su procedimiento.)

ESTACIONAMIENTO

Ridgeview Campus de Arlington

601 West Chandler Street, Arlington, MN 55307

Estacione en el estacionamiento de la sala de emergencias. Ingrese por las puertas de la sala de emergencias y regístrese en la recepción (estación de enfermería).

Ridgeview Campus de Le Sueur

621 S. Fourth Street, LeSueur, MN 56058

Estacione en el estacionamiento de la clínica para pacientes ambulatorios. Ingrese por las puertas con el dosel grande y regístrese en la recepción (registro).

Two Twelve Medical Center

Endoscopia - Suite 320

111 Hundertmark Road, Chaska, MN 55318

Estacione en el estacionamiento para pacientes y continúe hasta el tercer piso.

Ridgeview Professional Building

Endoscopia - Suite 2

560 South Maple Street, Waconia, MN 55387

Estacione en el estacionamiento principal ubicado frente a la entrada principal del hospital. Tome el ascensor hasta el "Nivel del estanque" (piso -2).